

A photograph of a young man in a military uniform, wearing a helmet and carrying a large green bag, standing in a line of soldiers in a field.

□□□□□□□□□□ (Hình: H₁i Quân Y Nh₁y Dù)

Hồ nhiên có nhiều cuộc chiến binh miền Nam Việt Nam với những vết thương nặng trong đám đông những người đi y tế để đón chào “Năm Canh Thìn” vào sáng Chiều tối đầu năm. Họ có thể không đi ra ngoài sau nhiều năm nghiên cứu, Bác Sĩ Mollica đã khám phá ra là những vết thương vẫn luôn còn đó.

Khi cu c chi n Vi t Nam ch m đ t, nh ng nhà phê bình chính sách Hoa K đã đ ng lòng vào s b a đ t rêu rao b i nh ng t t ng gia quá khích và m t s b ph n c a truy n thông. H cho là Washington và nh ng “tay sai tham nhũng” t i Sài Gòn đã t o ra cu c chi n Vi t Nam. Đ n nay đã có đ y đ b ng ch ng đ ch m t đích danh th ph m: đó là H Chí Minh. Đ i cái tên Nguy n T t Thành, H Chí Minh là m t thành viên c t cán c a C ng S n Qu c t (Comintern) v i nhi m v rõ r t là áp đ ng ch thuy t Lê-Nin-Nít vào Vi t Nam. H Chí Minh đã theo đ i không m t m i s m ng đ c giao, ngay c sau khi Hi p Đ nh Geneve 1954 t m th i chia đôi đ t n c v i B c Vi t theo C ng S n và mi n Nam Vi t Nam theo kh i Tây Âu.

Vài tháng tr c k đ i h i Đ ng Lao Đ ng l n th ba, Qu c H i B c Vi t đ ra t ch c Vi t C ng vào tháng 9 năm 1960. Đ i u này ch ng t gi i lãnh đ o c ng s n đã chuy n t giai đ n “khu y đ ng và tuyên truy n,” giai đ n đ u c a chi n tranh du kích v ra b i Võ Nguyên Giáp, sang thành “đ u tranh b o đ ng,” giai đ n hai c a chi n l c này. Giai đ n th ba là giai đ n t ng công kích v i hình th c chi n tranh qui c mà th gi i đã đ c bi t qua màn hình TV hàng ngày.

Vào tháng 1, 1960, chính quy n Sài Gòn ghi nh n hàng ngày m t s l ng trung bình kho ng 7 “hành vi” kh ng b t i các vùng ti n đ n Vi t Nam. Danh t “hành vi” mà phát ngôn viên quân s loan báo hàng ngày cho gi i báo chí trong “b n tin vào lúc 5 gi ” nghe có v t m th ng nh ng th c ch t là nh ng hành đ ng ghê t m mà s l ng tăng lên nhanh chóng thành hàng trăm và hàng ngàn v m i ngày.

Đ u năm 1965, b n thân ng i vi t làm nhân ch ng cho m t “hành vi” nh v y t i m t ngôi làng đã đ c m t toán Vi t C ng chi u c đ em hôm tr c. Gia đình tr ng làng g m cha m và 11 ng i con b treo c ch t trên cây. Toàn làng b b t bu c ph i ch ng ki n cu c t m máu này. Trong khi đó, m t tên cán b Vi t C ng răn đe h “đây là h u qu cho b t c ai c ng tác v i ng y quy n Sài Gòn.” V tr ng làng đã trung thành v i chính quy n mi n Nam Vi t Nam tr c đó.

Nh ng ký c nh v y không bao gi phai m đ c, thì làm sao có th quên đ c s ch u đ ng c a nh ng c u chi n binh và công ch c mi n Nam Vi t Nam đã tr i qua khi đ t n c h b đ ng minh b r i và l t vào tay c ng s n. Nh c l i l n th 50 ngày thành l p t ch c Vi t C ng cũng là đ p đ t lòng tri ân nh ng ng i đ ng minh cũ c a Hoa K , nh ng ng i đã b mình ngoài bi n c tr n ch y ch đ c ng s n, và đ ng th i cho nh ng ng i đã không ng ng làm kinh ng c ng i M v i s siêng năng, c n cù và lòng trung thành v i đ t n c này.

50 năm trước: Hà Nội khi xôn xao cuộc chiến Việt Nam

Tác Giả: Uwe Siemon-Netto

Thứ Năm, 25 Tháng 3 Năm 2010 11:47

Đã từng chú ý đến sự chuyển biến, nay hẳn sẽ đáng để kính trọng và nhớ ơn sâu sắc. Rõ ràng năm Canh Dần này sẽ là một năm hạnh phúc và thành công cho tất cả những “Sài Gòn nhỏ” trên toàn lãnh thổ Hoa Kỳ.

(Người dịch: Duy Anh. Bản gốc tại www.uwe-thebeat.org)

(*) Phần thêm của người dịch:

Giáo sư Uwe Siemon-Netto, Ph.D gốc người Đức, nguyên từng biên tập viên tôn giáo của United Press International, hiện là bình luận gia quốc tế và một nhà thần học (không phong chức) của đạo Lutheran. Ông là sáng lập viên của Center for Lutheran Theology and Public Life (CLTPL) và chủ tịch của tổ chức “The League of Faithful Masks” đặt tại Capistrano Beach và trường Concordia University Irvine, California.

Về mặt cách một nhà báo, ông chuyên về những đề tài liên quan đến niềm tin, xã hội và ngoại giao. Ông hiện là cộng tác viên thường trực của tờ “The Atlantic Times,” một tờ báo tiếng Anh hàng đầu của giới báo chí Đức tại Mỹ.

Ông đã từng là phóng viên từng thu thập những số liệu liên quan đến xây dựng bệ phóng tên lửa năm 1961, hoạt động của Liên Hiệp Quốc, phong trào nhân quyền tại Mỹ, vụ ám sát TT John F. Kennedy, cuộc chiến Việt Nam (trong thời gian 5 năm), cuộc chiến 6 ngày Israel-Palestine, và Cách Mạng Văn Hóa tại Trung Quốc.

Trong thời gian làm phóng viên chiến trường tại Việt Nam, ông đã chứng kiến tại các Việt Cộng tại Huế kể từ Mùa Xuân 1968, trong đó một số người quen của ông là 3 bác sĩ người Đức cùng với vợ của một người đang làm việc thiện nguyện tại trường Y Khoa Huế đã bị thảm sát.